

**PROVINCE DE QUEBEC
CANADA**

ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE du conseil municipal dûment convoquée par la mairesse tenue à l'endroit habituel des séances du conseil, le **1^{er} novembre 2010 à 18h30**, à laquelle sont présents **la mairesse Lisette Maillé et les conseillers Arthur Bryant, André Carrier, Jean-Claude Duff, Marco Scholer et Jean-Marc Couture**, tous ayant été dûment convoqués selon les dispositions de l'article 156 du *Code municipal* et formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Le conseiller R. Benoit est absent
La secrétaire-trésorière Anne-Marie Ménard est présente.

ORDRE DU JOUR

- 1. Présences;**
2. Dépôt du rapport de la mairesse;
3. Autorisation pour coût de diffusion du rapport;
- 4. Levée de l'assemblée.**

DÉPÔT ET LECTURE DU RAPPORT DE LA MAIRESSE

RAPPORT DE LA MAIRESSE

Selon l'article 955 du *Code municipal*, au moins quatre semaines avant que le budget ne soit déposé devant le conseil pour son adoption, le maire doit faire rapport de la situation financière de la municipalité et, selon l'article 11 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, rapport des montants reçus par les membres du conseil de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supra municipal.

Je suis très heureuse de vous présenter un exposé général de la situation financière de la municipalité d'Austin. Vous trouverez ci-dessous les résultats financiers pour l'exercice 2009, le dernier rapport des vérificateurs, le dernier programme triennal d'immobilisations et les projections pour l'exercice en cours. Suivront la liste des contrats de plus de 25 000 \$ octroyés depuis le dernier rapport de la situation financière ainsi que la rémunération accordée aux élus. Pour terminer, vous pourrez prendre connaissance de la situation financière courante de la municipalité et des orientations générales du prochain budget

ÉTATS FINANCIERS 2009

**FONDS D'ADMINISTRATION
RECETTES ET CHARGES**

EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2009

	<u>BUDGET</u>	<u>RÉALISATION</u>
REVENUS		
Revenus de fonctionnement	2 708 522	2 822 105
Revenu d'investissement	368 933	350 077
Revenus totaux	3 077 455	3 172 182
CHARGES		
Charges	2 474 607	2 598 915
Excédent de l'exercice	602 848	573 267
moins		
Revenus d'investissement	<u>(368 933)</u>	<u>(350 077)</u>
Excédent de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	233 915	223 190
Conciliation à des fins fiscales	(233 915)	(54 218)
Excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	0	168 972

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Tel qu'il appert au rapport des vérificateurs, Raymond Chabot Grant Thornton s.e.n.c. comptables agréés, les présents états financiers présentent à tous égards importants, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2009, ainsi que les résultats de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale du Québec.

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION

Le programme triennal d'immobilisations adopté pour les années 2010, 2011 et 2012 s'élève à 6 420 108 \$. L'état des dépenses par projet pour 2010 se répartit ainsi :

Caserne incendie	24 831
Camion citerne avec pompe	38 112
Camion auto pompe	360 635
Chemin Millington	46 272
Chemin North	1 822 277
Rue du Lac des Sittelles	37 566
Rues Domaine Mont Orford	29 047
Domaine Orford (expropriation)	43 124

Total **2 401 864**

PROJECTIONS POUR L'EXERCICE EN COURS

Revenus prévus jusqu'au 31 décembre 2010

Taxe foncière générale	1 942 968
Taxes, compensation et tarification	595 728
Paiements tenant lieu de taxes	27 967
Transferts	36 593
Services rendus aux organismes municipaux	113 694
Imposition de droits	205 610
Autres revenus	17 126

Total des revenus projetés **2 939 686**

Charges prévues jusqu'au 31 décembre 2010

Administration générale	608 834
Sécurité publique	676 840
Transport - réseau routier	603 719
Hygiène du milieu/matières résiduelles	373 782
Aménagement urbanisme et développement	189 983
Loisirs et culture	102 938
Frais de financement	95 991

Total des charges projetées **2 652 087**

Conciliation à des fins fiscales (178 117)

Excédent net projeté pour l'exercice 2010 **109 482**

CONTRATS

Contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$

Aréo-Feu Ltée	26 154, 82 \$
Calclo 2000 inc.	34 705, 68 \$
Entreprise R.P. Enr.,	151 453, 36 \$
Excavation Stanley Mierzwinski Ltée	77 568, 63 \$
Groupe Deslandes Fortin inc	70 857, 34 \$
Groupe Ultima	31 534, 00 \$
Sani-Estrie inc.	124 319, 40 \$
Total	515 593, 23 \$

Contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ que la municipalité a conclus avec un même cocontractant, lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale de plus de 25 000 \$.

Aucun

RÉMUNÉRATION DES ÉLUS

Pour l'année 2010, le salaire de base à la fonction de maire est de 9 212,44 \$ et celui rattaché à la fonction de conseiller de 3 073,36 \$.

L'allocation de dépenses à la fonction de maire est de 4 605,96 \$ annuellement et celle rattachée à la fonction de conseiller est de 1 537,65 \$.

Le salaire de base versé par la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog (MRC) à la fonction de maire pour représenter la municipalité d'Austin à son conseil se chiffre à date pour l'année 2010, à 2 145 \$. L'allocation non imposable de dépenses est quant à elle à 1 072,50 \$. Ces montants incluent la participation au comité consultatif en environnement et au comité Internet haute vitesse de la MRC.

Le salaire de base versé par la Régie de police de Memphrémagog à la fonction de conseiller pour représenter la municipalité d'Austin à son conseil d'administration est estimé à 1 800 \$ pour l'année 2010.

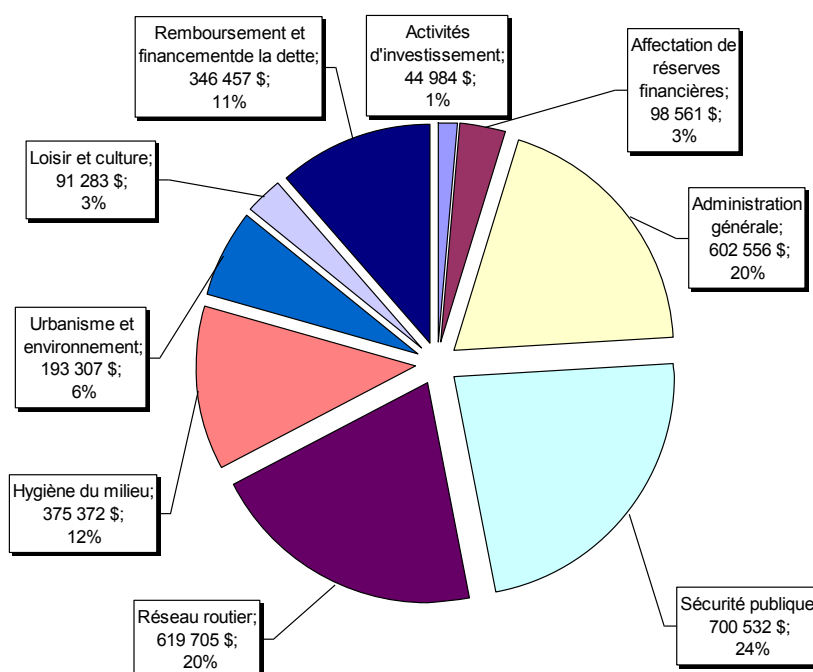
RAPPORT DE LA MAIRESSE

EXERCICE 2010

Situation financière courante

Les données dont nous disposons sur les activités financières au 31 octobre 2010 indiquent des revenus de fonctionnement totalisant 2 939 686 \$ et des dépenses et affectations se chiffrant à 2 652 087 \$. Le présent exercice devrait se conclure par un excédent des revenus sur les dépenses d'environ 109 482 \$, excédent qui est attribuable à la vigueur de la construction résidentielle et par le niveau du marché des transactions immobilières.

La municipalité est en bonne santé financière, bien que les investissements importants dans les infrastructures ces dernières années alourdissent la dette à long terme.



Orientations générales pour le budget de 2011

Dès le dégel du printemps 2011, la municipalité réalisera les travaux d'asphaltage qui constituent la phase II de la réfection du chemin North. Ces travaux, aux coûts de 2,2 M\$, sont admissibles à une subvention de 609 397 \$ au titre du programme de remboursement de la taxe d'accise.

D'importants travaux de réhabilitation aux fins de reprise des chemins dans deux secteurs du Domaine Quatre Saisons seront effectués à des coûts d'environ 420 000 \$ et de 335 000 \$, travaux qui sont à la charge des citoyens riverains.

Dans l'immédiat, la municipalité poursuivra l'amélioration des services, notamment en ce qui concerne les matières résiduelles, les loisirs, le patrimoine, l'embellissement, la sécurité publique et le réseau routier.

Lors d'une séance spéciale qui se tiendra le 13 décembre 2010 à compter de 18 h 30 à la salle du conseil de l'hôtel de ville, nous dévoilerons les principaux projets pour 2011 et nous adopterons le budget de fonctionnement ainsi que le plan d'immobilisations 2011-2013. Votre présence serait grandement appréciée.

Au cours des prochaines semaines, la municipalité tiendra une vaste consultation publique de planification stratégique qui nous aidera collectivement à déterminer les grandes orientations et les priorités pour les années à venir. Je vous invite donc à y participer nombreux pour recevoir toute l'information pertinente et être partie prenante à cette démarche de concertation. Bien éclairés, vous serez en mesure d'avoir une appréciation objective face à l'avenir de notre communauté et d'en influencer l'évolution. C'est ensemble que nous pourrions continuer d'accomplir de grandes choses.

Le conseil municipal et tous les membres du personnel permanents et temporaires travaillent en collaboration constante afin d'atteindre les mêmes objectifs, soit d'améliorer continuellement les services et de mieux répondre aux besoins. La qualité de vie de nos citoyens, la protection de notre environnement et le développement harmonieux de notre territoire sont au centre de nos préoccupations.

En terminant, je désire souligner l'excellent travail de l'équipe d'employés municipaux et de mes collègues du conseil, ainsi que leur précieuse collaboration. Un merci tout spécial à nos pompiers et premiers répondants qui veillent constamment sur notre sécurité.

Et je ne saurais taire l'apport de tous nos partenaires bénévoles qui œuvrent au sein des nombreux comités, dont la générosité contribue au dynamisme de notre communauté.

Enfin, merci, chères citoyennes et chers citoyens, pour votre soutien. Vous êtes notre source d'inspiration.

Lisette Maillé
Mairesse

Austin, le 1^{er} novembre 2010.

2010-11-251 **DIFFUSION DU RAPPORT DE LA MAIRESSE** (250)

**Il est proposé par le conseiller A. Carrier
appuyé par le conseiller M. Scholer**

ET RÉSOLU:

Qu'en accord avec l'article 955 du *Code municipal*, le rapport de la mairesse soit distribué par le biais du bulletin municipal à toutes les adresses civiques des propriétaires de résidences permanentes et secondaires de la municipalité d'Austin.

ADOPTÉE

2010-11-251 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE** (251)

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, sur motion dûment donnée par le conseiller **M. Scholer**, l'assemblée est levée à 18h50.

ADOPTÉE

Lisette Maillé
Mairesse

Anne-Marie Ménard
Secrétaire-trésorière